

FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO POSTS
IN B.P.S.-17 UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT, 2001.

PUSHTO

TIME ALLOWED: 3 HOURS

MAXIMUM MARKS: 100

نوټ: د پروبې سوال لازمي ده. د لور و سوالونو د خپله خوښه
د لور و سوالونو د لیکو د سوالونو لیکو ته برابر دی.
(په بریکت کینه د ورکړو سوالونو ترست لکه راواخلی او په خالی ځای کینه یې وکلی.)

(20)

- 1- (1) "ادب څه ده" نوم کتاب لیکلې ده.
(سمر امان نړی - سمر آفریدی - سمر یوسفزئی)
- (2) د پښتو ادب لیکو د راجه "دره یثیمان" کینه لیکلې
شوه ده (1917ء - 1927ء - 1937ء)
- (3) د پښتو "دره" نوم د راجه لیکلې ده.
(امیر نواز جلیا - امیر نواز ناسپاه - امیر نواز بیدریا)
- (4) "شمعیده سکینه" نوم د راجه لیکلې ده.
(عبدالاکبر خان اکبر - عبدالحق خلیق - عبدالعظیم خان عظیم)
- (5) کینه په پلینور کینه ریډیو سټیشن پر اوسلو شو
(1926ء - 1936ء - 1946ء)
- (6) د پیر روښان اصلي نوم وو.
(اخوندرویزه - بایزید القاری - مرزا خان القاری)
- (7) "جدید پښتو ادب" نوم کتاب لیکلې ده.
(ایوب صابر - محمد شاه صابر - سلطان صابر)
- (8) خوشحال خان کینه پیدا شو.
(1603ء - 1613ء - 1623ء)
- (9) د خوشحال خان خټک د پلار نوم وو.
(بهادر خان - شهباز خان - ارسلان خان)
- (10) حضرت شیخ رحیم کار غرف کاکا صیب په کینه مړ شو دیک
(1645ء - 1650ء - 1653ء)
- (11) بهرام خان د ځوټه وو.
(کاظم خان - علی خان - خوشحال خان)
- (12) "بازنامه" نوم کتاب لیکلې ده.
(علی خان - خوشحال خان - کاظم خان)

Contd....P/2

PUSHTO:

- (13) عبدالرحمان بابا هزار د په ادبیره کښه دے.
(بهادرکلی - هزارخوانی - ماشوخیل)
- (14) عبدالرحمان بابا د پلار نوم وو.
(خوش ارواحان - خوش بخت خان - خوش زمند خان)
- (15) "دی پتانهز" نوم کتاب لیکلے دے.
(هیوز - راورتی - اولف کیرو)
- (16) "سلیکیتیو پوٹراف خوشحال خان خټک" نوم کتاب لیکلے دے.
(هیوز - راورتی - اولف کیرو)
- (17) د خوشحال خان اولینے واده په کښه شوه وو.
(1631ء - 1635ء - 1640ء)
- (18) شمال مغرب سرحدی صوبه په کښه د پنجاب نه جدا کړه شوه.
(1895ء - 1901ء - 1905ء)
- (19) عبدالرحمان بابا په نسب وو.
(آفریدی - یوسف زئی - قوند)
- (20) بایزید الفاری په پیدا شوه وو.
(کمانی گورم - اکوړه خټک - بهادرکلی)

2. (a) د لاندینی انگریزی عبارت په آسانه اوروانه پښتو کښه ترجمه وکړئ.
(4)

There are two famous black rocks in the bed of the Indus, Just below its Confluence with the Landai and near Attock Fort, known to all as "Jalaliya" and "Kamaliya". Upon them many boats are dashed in flood time and broken up, just as the Orthodox say that souls were destroyed upon the doctrines of the Pir-i-Tarik himself. There is also a hill — the highest in the Khatak range close to Cherat — which bears the name of Jalala Sar, and Commemorates with less bigotry than the Rocks the undoubted power and genius of Bayazid, his son, and grandsons. What ever their doctrines, history shows that the free Pathan spirit owes a debt to these men.

- (b) د لاندیو نه حرف د درلو په پښتو کښه ترجمه وکړئ.
(6)

- (1) As you sow, so shall you reap.
- (2) Go up in the air.
- (3) Up in the air.
- (4) A false Alarm.
- (5) On the side of the Angels.
- (6) Know all the Answers.

Contd....P/3

3- (a) دلاندینی لپنتو عبارت په معیاری انگلیزی کینے ترجمه وکړئ۔ (14)

په انگلیزی شاعری کینے چه د مناظر قدرت
کومه تصویر کشی په شعلی او زړه راښکونکی ډول شوه
ده۔ د دے بنیادی وچه داده چه انگلیزان
شاعران خپل وطن، خپلو غبرولو، دریا بولو، باغونو
ورشو کولو، تر دے چه د خپل ملک خاورے او
کانونو سره هم په کچه مینه لری۔ که د دے وینا
په رڼا کینے دلپنتو شاعری اولو بیتے شی۔ نومعلومه
به شی چه لپنتانه شاعران هم د قدرت د مناظر و
د تصویر کشی په لمر کینے د دیرے ستاینه وړدی۔
په دے دگر کینے دوی د لوړو ژبو د شاعرانو
په خپل ډول هم روستونه دی۔ دوی د خپل وطن،
د خپلے خاورے د ذرے ذرے تعریفونه په دومره
جوش، جذب، مینه او شوق کړی دی چه د فنکارۍ
سره سره د دوی د حب الوطني یو واضح او بر شمیره
تصویر ترے سازیدے شی۔

(b) صرف د دروا په انگلیزی کینے ترجمه وکړئ۔ (6)

- (1) چه آجل راشی طبیب بود نشی۔
- (2) چیرته د ب هله ادب۔
- (3) تر ورځ تیرے اوبه بپرتنه نه جاروزی۔
- (4) چه نه کوی محبوب چه به او کبری سلطان محمود۔
- (5) خپله خوله بلاده هم قلاده۔

Contd.....P/4

وښلې شي چه " تپې او پښتون قام " د ژوند په سفر (20)
 كېنه يې بل سره او بزه په او بزه او څنگ په څنگ روان
 دي . ثابته يې كړئ ؟

5- رحمان بابا د " عشق او محبت " شاعر دے . د كلام (20)
 په رسره كېنه يې په بحث وكړئ ؟

6- د خوشحال خان په شاعري كېنه زياته برخه قومي (20)
 او وطني شاعري ده . تفصيلي بحث پرې وكړئ .

7- پښتو كېنه " ډرامه " د يو خاصه زمانه خاصو سياسي (20)
 حالاتو پيدا كړې ده . ستاسو څه خيال دے ؟ تفصيلي
 بحث پرې وكړئ .

8- اكثر پښتانه ليكوال ايرتمزه خان شنواري ته د پښتو (20)
 غزل بادشاه والي . ستاسو څه رايه ده ؟ بحث
 پرې وكړئ .

9- د عبد الحميد بابا شاعري د تخيل ، صنايع ، بدائع (20)
 استعاراتو ، تشبيحاتو او لور وادبي او شعري
 تلازماتو په لحاظ ديره او چته شاعري ده . مدلل
 بحث پرې وكړئ .

WWW.OnlinePapers.com